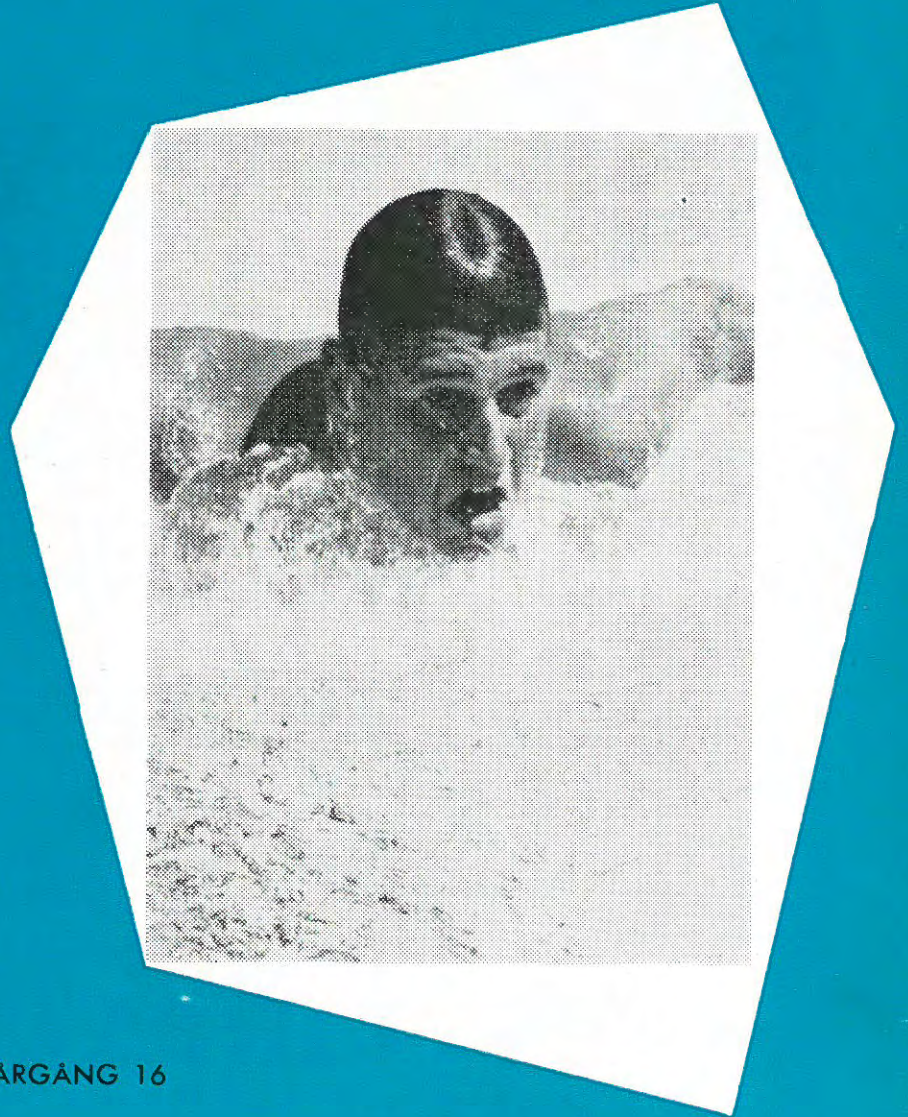


SIMFORBUNDET

SimSport

MEDDELANDEN FRÅN SVENSKA



9

SEPTEMBER 1961 - ARGÅNG 16



*Cirkelsnabbkaffe
för Er som har
extra bråttom.*

Vad är det för skillnad på **CIRKELKAFFE**?

Cirkelkaffe är inte en kaffesort utan en kvalitetsbeteckning. Tre blandningar, tre rostningar. En av dem passar Er smak precis. Röda Cirkeln, om Ni vill ha Ert kaffe mörkrostat för brygning. Guld Cirkeln, mellanrostat för brygning eller kokning. Gröna Cirkeln, ljusrostat för kokning. Cirkelkaffe är en fulltonig treklang av all världens förnämsta kaffe.



– drick **CIRKELKAFFE**
och bli på alerten – landets mest sålda kaffe

SIMSPORT

MEDELANDE FRÅN

SVENSKA SIMFÖRBUNDET

SVEAVÄGEN 29 - STOCKHOLM

POSTGIRO: 542 94

Nr 9 - 1961 - Årgång 16

Redaktör och
ansvarig utgivare:
HENRY RUNSTRÖMER

Telefon:
REDAKTÖREN 10 61 92

KUNGÖRELSE 10 63 92

Prenumerationspris: kr. 10:—
I utlandet kr. 15:— för belär

Ännu bättre - och ännu fler!

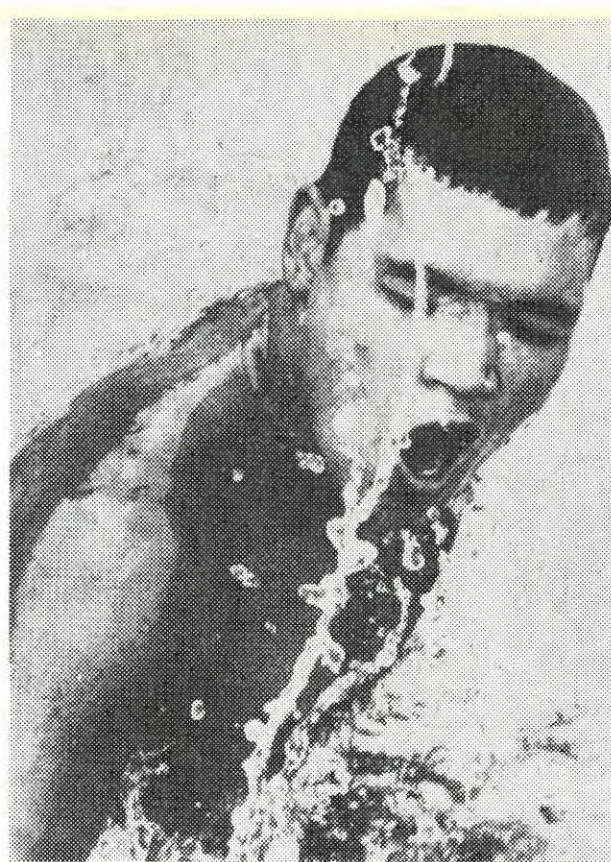
I ett tidigare nummer av denna tidning (nr 3/1961) har jag framfört några synpunkter på den svenska kappsimningen, dess målsättning och planering. Sedan dess har våra aktiva ledda av goda instruktörer tagit ännu ett stort steg närmare världstoppen. och i dag står Europa för 2 världs-, 4 europarekord och ett tangerat europarekord. Detta är en glädjande utveckling. Kan nu bara alla de som arbetar i förbund och föreningar fortsätta sitt gagnarika arbete med samma vilja till samarbete som hittills, torde det inte dröja länge förrän våra svenska ungdomar erövrat den europeiska topplatsen. Detta om något är ett mål för oss alla att sikta på.

Svenska mästerskapen i Varberg gav många bevis för vad som utträttats ute i landet. Aldrig tidigare torde så många klubbar haft deltagare i finalerna. Efter svenska juniormästerskapen i Karlstad kan man säkert räkna med att ännu många nya klubbar kommer att visa fram sina talanger.

Den enligt många förnämsta idé som kläckts inom svensk simning är Svenska Ungdomsmästerskapen där ungdomar från Ystad i söder till Kiruna i norr kommer att få mäta sina krafter. Simförbundets medarrangör Expressen har lovat utge en tidning kallad Simexpressen, vilken bl.a. kommer att innehålla alla resultat från den s.k. massmönstringen. Om inte denna tävling kommer att bli den verkliga talangjakten, så torde aldrig någon tävling bli det. Här kommer mängder av ungdomar att söka kontakt med simklubbarna, vilka härmed får en enorm nyre-

OMSLAGSBILDEN

Italienske fjärilsimmaren Federico Dennerlein tillhörde de stora sevärdheterna vid sextationerssimningen i Malmö och i TV, åskådad enligt TV:s egna beräkningar av 100—150 miljoner tittare Europa runt.



DEN fenomenale japanske frisimmaren Yamanaka blev visserligen utan olympisk titel i olympiska bassängen i Rom, men han har den senaste tiden visat att han fortfarande hör hemma i absoluta världstoppen genom sina 2.00,4 på 200 meter frisim. Han kan bli den förste som underskrider tvåminutersgränsen, minst lika magisk som de fyra minuterna i löpningens engelska mil, och tydligen mer svåruppnåelig. Det är många år sedan Bannister nådde det löparmålet.

krytering. Problemet för klubbarna torde väl nu närmast bli, hur taga hand om alla dessa ungdomar? Ja, svara på den frågan den som kan. Själv tror jag att detta måste lösas lokalt och att varje ort har sina möjligheter. Låt oss nu med gemensamma ansträngningar gå till verket att göra inomhussäsongen till den bästa hittills, både vad det gäller tävlingsresultaten och omhändertagandet av alla ungdomar som strömmar till oss.

S. H. Paulson

Det vimlar av ungdomar 30.000 med i SUM-SIM!

Sven-Håkan Paulsson fick snabbt svar på sin förmodan att ungdomssimningarna, som arrangeras av förbundet och tidningen Expressen skulle väcka enormt intresse.

Det blev större än väntat. Sekretariatet häpnade. Man hade spekulerat på 8.000—10.000—15.000 deltagare. Det blir ungefär 30.000 i de kvalificerande omgångarna.

Vilka talanger skall inte finnas bland den massan? Vilka fynd kan inte göras...

Kvalificeringstävlingarna täcker i stort sett hela landet — på ett 80-tal platser. Simsport återkommer...



Per-Ola får USA-sällskap av »Bibbi»

September

- 18—8/10 Svenska Ungdomsmästerska-
pen — Massmönstringen
29—30 "Skolungdomens" i Sthlm

Oktober

- 25/9— 1 Polo, inomhusserierna,
9—15 Polo, inomhusserierna,
21—22 Svenska Ungdomsmästerska-
pen — Regionsmästerskapen.
22 JSM i polo
23—29 Polo, inomhusserierna,

November

- 4 Polo, inomhusserierna,
4— 5 Svenska Ungdomsmästerska-
pen — Riksfinalen
12 JSM i polo.

December

- 3 SM i svikthopp, 1 met
Neptuns "50-manna"

SKK:s och Dagens Nybeters 10-man-
nasimning för herrar (10x100 m frisim)
äger rum söndagen den 26 november kl.
19.00 i Åkeshovsbadet.

Badmästare

Under förutsättning av stadsfull-
mäktiges beslut om tjänstens inrättan-
de förklaras härmed tjänsten som bad-
mästare i lönegrad 11 vid Solbergaba-
det i Visby till ansökan ledig.

Den sökande bör ha avlagt examen
från badmästareskola samt vara meri-
terad simlärare och siminstruktör.

Ansökan jämte handlingar, som den
sökande önskar åberopa, skall vara
Solbergabadets simhallskommitté till-
handa snarast möjligt, under adress
Solbergabadet, Visby.

Den som för placering i högre lö-
neklass önskar tillgodoräkna sig tidi-
gare tjänstgöring skall anmäla detta i
sin ansökan.

Närmare om tjänsten per telefon
Visby 157 90.

Sverige får den här säsongen inte bara
en utan två toppsimmare i USA. Klart
sedan en tid har varit att vår främste
sprinter Per-Ola Lindberg skulle kunna
utnyttja möjligheten till ett stipendium
vid berömda simmaruniversitetet i Los
Angeles, University of Southern Cali-
fornia. Han reste från Sverige den 18
september och började studierna i abso-
lut sista ögonblicket. Om han hade kom-
mit senare än den 20 sept. hade han en-
ligt brev från rektor "inte fått delta i
idrotts- och gymnastikundervisningen".

Det hade ju varit litet snopet...

I januari får han sällskap i det soliga
Californien. Då sitter Bibbi Segerström
på en atlantbåt, f.v.b. filmstaden Bever-
ly Hills utanför Los Angeles. Hon skall
bli barnsköterska på arbetstid och sim-
merska på fritid. Hon har kontakt med
en av USA:s olympietränare. Kanske
hon där kan bli den stora ryggsimmerska
talangen varslat om...

Per-Ola skall handelsstudera, antagli-
gen fyra år och vid "sidan om" sikta på
den världsklass som Steve Clark visade
i mästerskapen. Per-Ola är elfte man i
alla tiders statistik just nu. Han är inte
förstummad inför Clarks rekord.

— Det är bra säger han — men det är
inte oslagbart...

— Jag är mycket spänd på min tid
i Los Angeles och mycket tacksam mot
alla som hjälpt mig till resan. Möjlige-
ten öppnades när jag kvalificerade mig
till OS-finalen i Rom och sedan fick jag
ovärderlig hjälp av tränaren Peter Da-
land, säger Per-Ola. Jag kommer att ha
att göra med honom under universitets-
tiden också.

Per-Ola får i studierna sällskap av
andra utlänningar. Sedan flera år ligger
australiern Murray Rose vid University
of Southern California. Den här termi-
nen börjar en annan australisk världsre-
kordbällare, Jan Konrads. Tidigare har
Jon Henricks avlagt examen vid skolan.

Murray Rose ville enligt uppgift lägga
av simningen den här säsongen, men han
fick inte för skolans ledning. Hans sti-
pendium bygger till största delen på
idrottskunnande. Han är inte tillräckligt
duktig rent studiemässigt för att få an-
slag. Rose fick ta skeden i vacker hand
och fortsätta. Det är inget fel på for-

TV från Tokio 60 timmar?!

NHK har av den japanska organisa-
tionskommittén för olympiaden be-
fullmäktigats att handha alla under-
handlingar med utländska radio- och
TV-bolag.

Enligt överenskommelsen får Euro-
visionen förhandsrätt till 20 timmars
sändning av inspelningar från olym-
piaden eller upp till 60 timmars di-
rektsändning om detta blir möjligt.

men. Det visade stortiderna i amerikans-
ka mästerskapen.

— Väntar du några träningsmässiga ny-
heter vid ankomsten till Los Angeles?

— Nej, inga finesser direkt, säger Per-
Ola. Vi är långt framme i den interna-
tionella tekniska utvecklingen. Däremot
skall det bli skönt att få obegränsade trä-
nings- och tävlingstillfällen — när nu
inte studierna lägger hinder i vägen. Jag
förstår att det här är en jättechans och
jag tänker ta den — både idrottsligt och
utbildningsmässigt.

En svensk har före Per-Ola Lindberg
studerat vid University och Southern
California. Det var skåneprägen Jan And-
berg som för något år kom in via sitta
världsrekord i medley.

M. L.

Rättelse

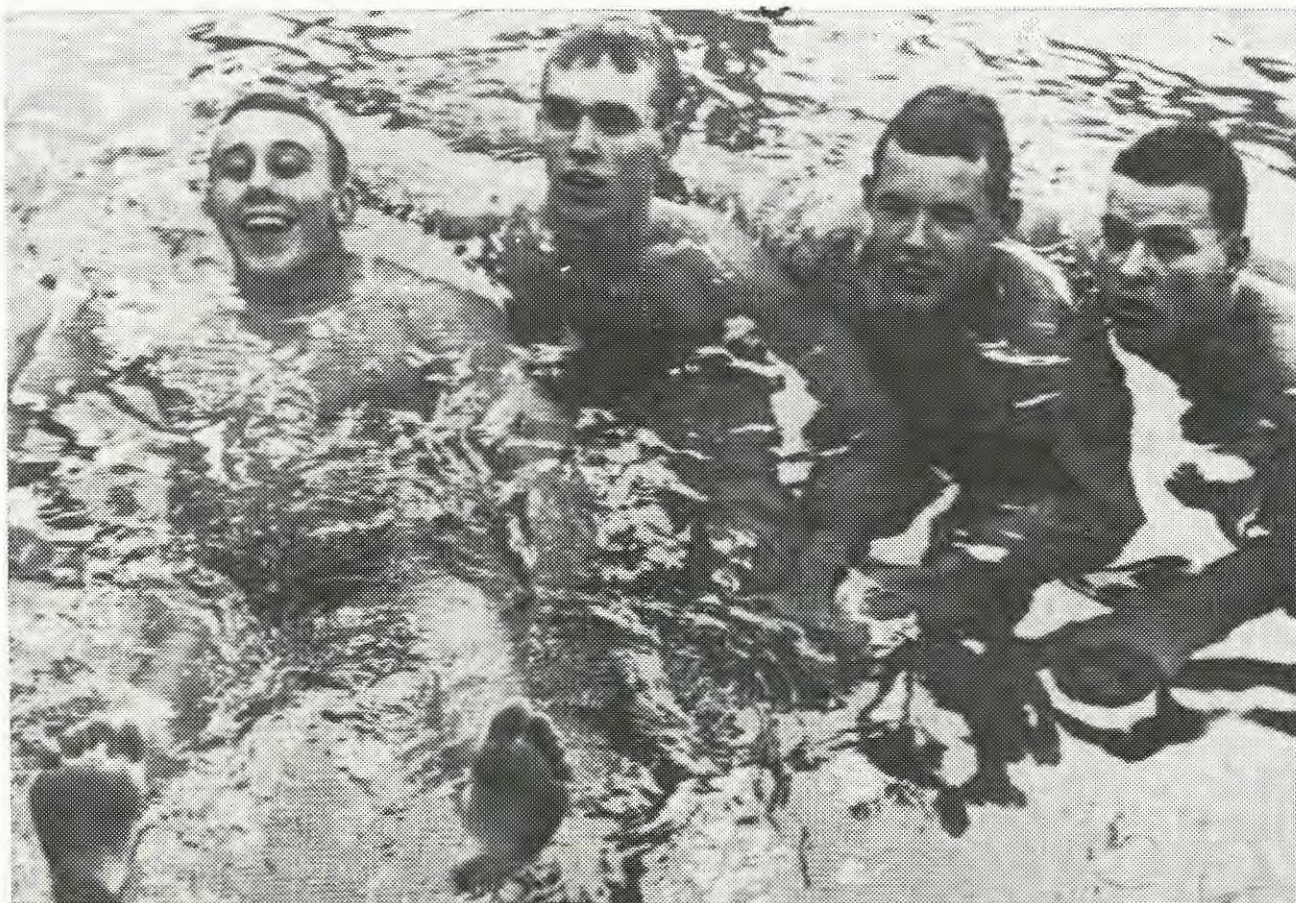
I referatet från årets premiär i All-
svenska Simserien hade tyvärr ett icke
så betydelsefullt fel insmugit sig. Karls-
krona SS hade förväxlats med Karlskoga
SS. Resultaten i div. I skall bokföras
för Karlskrona Simsällskap, vilket här-
med meddelas.

Restaurant CATTELIN

Storkyrkobrinken 9 - Tel. 20 18 18

★

Dit går vi simmare och äter
mycket gott efter
tävlingarna



Den svenska segerkvartetten på 4x200 efter välförrättat vär: Sten Ekman, Jan Lindin, Hans Rosendahl och Sven Göran Johanson.

Svensk seger i 6-nationers

Sten Ekman knäckte P. O. Östrands rekord

Per-Ola 55,4
Barbro 2.55,0

MALMÖ (Simsport) — Sverige vann den av ett 100-tal miljoner TV-tittare uppmärksamade TV-kampen "Sexnationers" i Malmö den 16—17 sept. Vi slog Storbritannien, Västtyskland, Holland, Italien och Frankrike. Segermarginalen blev fem poäng. Britterna var tvåa och Tyskland och Holland delade tredjeplatsen.

Den svenska segern var sensationell ur många synpunkter. Motståndarna häpnade över svenska bredden. TV-recensenterna strödde rosor för kvalitet och dramatik. Ja, t.o.m. simmarledningen deltog med en aning överraskning i seger-

glädjen. Vem hade väntat att reserven för reserven i svikthoppet Jan Engwall skulle knipa andraplatsen? Den bedriften gav Sverige vind i seglen och när sedan bägge lagkapplagen under avslutningsdagen tog andraplatser — herrarna efter Västtyskland i medley, och damerna efter Holland i frisim — så var saken klar. Sverige hade vunnit.

Till det kuriösa i kampen hör om man ser statistiskt att Sverige bara vann två grenar av 16. Per-Ola Lindberg 100 meter fritt på 55,4 (det lovar gott inför USA-resan) och maskulina frisimslaget på 4x200, 8.23,7, efter en sagolik strid med brittiska kvartetten som slutade tiondelen efter. Vår jämnhet avgjorde.

Segrarna i övrigt fördelade sig sålunda: Holland 6, Västtyskland 4, Storbritannien och Italien 2. Frankrike blev helt utan seger.

Poängmässigt blev ställningen i den första sexnationerskampen: 1) Sverige 93, 2) Storbritannien 88, 3) Västtyskland och Holland 85, 5) Italien 54, 6) Frankrike 31.

Flera svenska rekord sattes:

Sten Ekman fick äntligen utdelning på 400 meter fritt. Han klockades för 4.28,2 på tredjeplatsen efter suveräna duon Hetz och Dennerlein.

Karin Stenbäck fick 1.10,0 på 100 m fjärilsim, men besegrades med tiondelen av holländskan Tineka Lagerberg.

Håkan Bengtsson avverkade sina 200 m fjärilsim på 2.22,5.

Barbro Eriksson arbetade sig fram till vackra 2.55,0 på 200 meter bröstsim. Där var holländskan Heukels främst — före engelskan Lonsbrough! — på 2.48,5.

Danlaget i medley simmade på 4.46,4 — det var landslagsrekord och det var

ett mycket betryggande avstånd till fyra nationer. Bara Holland slog blågula kvartetten.

Landskampens största sensation levererades kanske av en italienska Paola Saini, som vann 100 meter fritt på 1.02,6, Karin Grubb blev fyra. Det var kanske en liten besvikelse för många men den lilla lundaflickan kom raskt med revanschen. I lagkapppen hade hon snabbaste tiden av samtliga — 1.02,7. När liten Karin får rutin kan hon bli mycket stor. Det visade skärpningen i Malmö.

Den svenska segern grundlades av herrarna, men den slutfördes trots allt av flickorna. När sista grenen återstod hade Sverige 83 poäng, Västyskland 81, England 80 och Nederländerna 65. Om holländskorna vann så måste Sverige slå Västyskland för att vinna och om inte holländskorna vann så måste svenskorna göra det.

Men holländskorna var förstås omöjliga: Gastelaars 1.05,0, Terpstra 1.03,5, Tigelaar 1.03,4 och Lasterie 1.03,1. Mot det ställde dock Sverige upp: Britt Marie Dillner 1.05,1 (hon verkade öppna aningen för hårt). Ulla Thorn-Jonsson 1.04,5, Inger Thorngren 1.04,0 och så Karin Grubb 1.02,7.

Medleyherrarna kom med en glad överraskning när de snodde åt sig andra paltsen. Framför allt Tommie Lindström

gjorde en insats som "inte var av denna världen". Sedan Almstedt öppnat på goda 1.04,2 i ryggsim gjorde nämligen Tommie 1.11,9 på sina 100 bröstsim och det är av om inte amerikansk så dock rysk klass.

Håkan Bengtsson absolverade sedan fjärilsimmet på 1.02,6 och därmed var Sverige uppe på andraplats, vilken Per Lindberg naturligtvis inte släppte från sig. Han fick 54,9 men tysken Jacobsen var ännu snabbare med 54,5.

Medleyherrarna kom in i bilden först sedan Jan "Lillen" Engvall vänt vinden. Genom sin insats i svikthopp kom denne svenska lagets "hjälte och räddare". Phelps stort men sedan följde fyra man på linje. I det läget "spikade" Engvall sina två avslutningshopp. Styvt gjort.

Resultat:

100 m frisim, herrar:

1 Per-Ola Lindberg, Sverige ..	55,4	7
2 J. Martin-Dle, Storbrit. ..	56,4	5
3 Uwe Jacobsen, Västyskl. ..	56,6	4
4 Ronnie Kroon, Nederl.	57,0	3
5 Giorgio Perondini, Italien ..	58,8	2

400 m frisim, damer:

1 Adrie Lasterie, Nederl. ..	4.45,1	7
2 Jane Cederqvist, Sverige ..	4.52,4	5
3 Ursel Brunner, Västyskl. ..	5.00,8	4
4 Nan Rae, Storbrit.	5.00,8	3

5 Welleda Veschi, Italien ..	5.18,0	2
6 Francine Goujon, Frankr. ..	5.20,9	1

Suppa poäng: Sverige 12, Nederländerna 10, Storbrit. 8, Tyskland 8, Italien 4 och Frankrike 1.

200 m ryggsim, herrar:

1 H.-J. Küppers, Västyskl. ..	2.16,1	7
2 Bengt-Olof Almstedt, S. ..	2.18,4	5
3 Graham Sykes, Storbr. ..	2.19,4	4
4 Chiafredo Rora, Italien ..	2.22,2	3
5 Claude Raffy, Frankrike ..	2.22,9	2
6 Boudewijn de Jong, Nederl. ..	2.29,8	1

Suppa poäng: Sverige 17, Västyskland 15, Storbritannien 12, Nederländerna 11, Italien 7 och Frankrike 3.

200 m bröstsim, damer:

1 Betty Heukels, Nederl. ..	2.48,5	7
2 Anita Lonsbrough, Storbri. ..	2.49,9	5
3 Märta Hoffman, Västyskl. ..	2.51,8	4
4 Barbro Eriksson, Sverige ..	2.55,0	4
5 Amelie Mirkowitch, Fr. ..	2.57,7	2
6 Luciana Marcellini, It.	2.58,1	1

Summa poäng: Sverige 20, Västyskland 19, Nederländerna 18, Storbrit. 17, Italien 8, Frankrike 5.

200 m fjärilsim, herrar:

1 Federico Denerlein, It. ..	2.18,2	7
2 Brian Jenkins, Storbrit. ..	2.21,8	5
3 Hermann oLtter, Västyskl. ..	2.22,2	4
4 Håkan Bengtsson, Sverige ..	2.22,5	3

På morgonen simträning

På dagen förvärvs-
eller skolarbete

På kvällen åter simträning



Detta är i de flesta fall simmarens påfrestande dagsprogram: Kroppen anstränges härvid utöver det vanliga och naturliga trötthetsymtom blir ofta följden. Dessa symtom kan dock vara tecken på att vitamin- (och) eller mineralbrist föreligger. Genom att dagligen

ta en Multi-tabs dragé, erhålles hela dagsbehovet av vitaminer jämte en del för kroppen värdefulla mineraler, däribland järn. Multi-tabs håller härigenom blodvärdet på högsta nivå, vilket underlättar syretransporten i kroppen. Öka prestationsförmågan med Multi-tabs.

Varje dragé innehåller

Multi-tabs

dragéer tillverkas av AB Ferrosan
och får köpas receptfritt på apotek

Vitamin A	5000 IE	Nikotylamid (.....	20 mg
Vitamin D	600 IE	Vitamin C (askorbinsyra)	75 mg
Vitamin B ₁ (aneurinhydroklorid) ..	3 mg	Vitamin E (tokoferylacetat)	0,5 mg
Vitamin B ₂ (laktoflavin)	3 mg	Kobolt	0,5 mg
Vitamin B ₆ (pyridoxinhydroklorid)	1 mg	Koppar	1 mg
Pantotensyra (som Ca-salt)	3 mg	Järn	20 mg
		Magnesium	25 mg
		Mangan	2 mg
		Zink	1 mg

5 Gerrit Korteweg, Nederl..	2.27,5	2
6 Henri Vidil, Frankrike	2.34,2	1
Summa poäng: Västtyskland 23, Sverige 23, Storbritannien 22, Nederländerna 20, Italien 15, Frankrike 6.		

Svikt hopp damer:

1 Ang. Hellwig, Västtyskl.	1330,10	7
2 Elizabeth Ferrit, Storbrit.	128,77	5
3 Birte Hanson, Sverige	113,62	4
4 Judith Du Pon, Nederl.	94,74	3
5 Paola Perno, Italien	79,03	2
6 Genevive Chapelle, Frankr.	76,09	1
Summa poäng: Västtyskland 30, Nederländerna 27, Sverige 27, Storbritannien 23, Italien 17 och Frankrike 7.		

4x100 m medley, damer:

1 Nederländerna	4.44,0	14
2 Sverige	4.46,4	10
3 Västtyskland	4.51,3	8
4 Storbritannien	4.51,8	6
5 Italien	4.56,9	4
6 Frankrike	4.58,4	2
Summa poäng: Västtyskland 38, Sverige 37, Nederländerna 37, Storbritannien 33, Italien 21 och Frankrike 9.		

4x200 m frisim, herrar:

1 Sverige	8.23,7	14
2 Storbritannien	8.23,8	10
3 Västtyskland	8.26,6	8
4 Italien	8.29,3	6
5 Frankrike	8.40,5	4
6 Nederländerna	8.48,8	2
Summa poäng: Sverige 51, Västtyskland 46, Storbritannien 43, Nederland 39, Italien 27, Frankrike 13.		

Mellantider medley, damer:

Nederländerna:	
1.08,7 — 1.21,5 — 1.10,6 — 1.30,2	
Sverige:	
1.12,8 — 1.22,0 — 1.08,0 — 1.02,7	
Västtyskland:	
1.14,7 — 1.19,1 — 1.11,9 — 1.05,6	
Storbritannien:	
1.12,5 — 1.23,0 — 1.12,6 — 1.03,7	
Italien:	
1.06,1 — 1.24,0 — 1.12,0 — 1.04,8	
Frankrike:	
1.11,5 — 1.23,1 — 1.18,4 — 1.05,4	

Mellantider 4x200 m frisim, herrar:

Sverige:	
2.07,1 — 2.05,0 — 2.05,6 — 2.06,0	
Storbritannien:	
2.06,6 — 2.06,7 — 2.07,2 — 2.04,3	
Västtyskland:	
2.11,0 — 2.07,4 — 2.07,3 — 2.00,9	
Frankrike:	
2.08,5 — 2.10,3 — 2.10,3 — 2.10,4	
Nederländerna:	
2.11,8 — 2.14,5 — 2.11,9 — 2.10,6	

100 m frisim, damer:

1 Paola Saini, Italien	1.02,6	7
2 Adrie Lasterie, Holland ..	1.03,3	5
4 Karin Grubb, Sverige	1.03,6	3



Jane Cederqvist gör sig närmare bekant med sin "överman", holländskan Adrie Lasterie.

5 Ursel Brunner, Västtyskl..	1.04,2	2
6 M. L. Gaillot, Frankrike ..	1.06,2	1
Summa poäng: Sverige 54, Västtyskland 48, Storbritannien 47, Holland 44, Italien 34, Frankrike 14.		

400 m frisim, herrar:

1 Gerhard Hetä, Västtyskl..	4.25,5	7
2 Federico Dennerlein, Italien	4.27,5	5
3 Sten Ekman, Sverige	4.28,2	4
4 John Martin-Dle, Storbri..	4.35,7	3
5 Johan Bontekke, Nederl..	4.40,2	2
6 J. P. Curtillet, Frankrike..	4.41,5	1
Summa poäng: Sverige 58, Västtyskland 55, Storbritannien 50, Nederländerna 46, Italien 39, Frankrike 15.		

100 m ryggsim, damer:

1 Ria van Velsen, Nederl. ..	1.08,3	7
2 Rosy Piacentini, Frankr..	1.10,7	5
3 C. Husey, Storbritannien..	1.12,5	4
4 Bibbi Segerström, Sverige	1.12,8	3
5 Helga Schmidt, Västtyskl.	1.14,3	2
6 Daniella Serpilil, Italien..	1.15,9	1
Summa poäng: Sverige 61, Västtyskland 57, Nederländerna 55, Storbritannien 54, Italien 40 och Frankrike 17.		

200 m bröstsim, herra:

1 C. C. Wilkinson, Storbri..	2.36,9	7
2 Holm Mraček, Västtyskl..	2.39,3	5
3 Wieger Mensonides, Nedel.	2.39,3	4
4 Georges Kiehl, Frankrike	2.41,5	3
5 Roland Lundin, Sverige ..	2.41,8	2
Summa poäng: Sverige 63, Västtyskland 62, Storbritannien 61, Nederländerna 57, Italien 40, Frankrike 23.		

100 m fjärilsim, damer:

1 Tincke Lagerberg, Nederl.	1.09,9	1
2 Karin Stebäck, Sverige ..	1.10,0	5
3 Lesley Green, Storbri.	1.12,4	4
4 Ursel Brunner, Västtyskl..	1.12,8	3
5 Anna Beneck, Italien	1.17,6	2
6 Colette Libourel, Frankrike	1.17,9	1
Summa poäng: Sverige 68, Storbritannien 65, Västtyskland 65, Nederländerna 64, Italien 42, Frankrike 24.		

Svikt hopp, herrar:

1 Brian Phelps, Storbri.	139,6	7
2 Jan Engvall, Sverige	118,55	5
3 Sergio Giovanuscio, Italien	117,98	4
4 Cristian Pire, Frankrike..	115,95	3
5 Manfred Heffter, Västtyskl.	114,92	2
6 Harry Meelhuizen, Holland	99,46	1
Summa poäng: Storbri. 72, Västtyskland 67, Holland 65, Sverige 63, Italien 46 och Frankrike 27.		

4x100 m medley, herrar:

1 Västtyskland	4.11,8	7
2 Sverige	4.13,6	5
3 Storbritannien	4.13,8	4
4 Nederländerna	4.17,7	3
5 Frankrike	4.19,3	2
6 Italien	4.20,7	1
Summa poäng: Sverige 83, Västtyskland 81, Storbritannien 80, Italien 48, Frankrike 31.		

4x100 m frisim, damer:

1 Nederländerna	4.15,0	7
2 Sverige	4.16,3	5
3 Storbritannien	4.19,0	4
4 Italien	4.23,3	3
5 Västtyskland	4.25,0	2
Summa poäng: Sverige 93, Storbritannien 88, Nederländerna 85, Västtyskland 85, Italien 54, Frankrike 31.		

4x100 m medley, herrar:

Västtyskland:	
1.03,4 — 1.12,2 — 1.01,7 — 54,5	
Sverige:	
1.04,2 — 1.11,9 — 1.02,6 — 54,9	
Storbritannien:	
1.03,4 — 1.11,8 — 1.03,6 — 55,0	
Nederländerna:	
1.06,3 — 1.14,4 — 1.04,0 — 57,0	
Frankrike:	
1.02,9 — 1.16,0 — 1.04,4 — 56,0	
Italien:	
1.05,9 — 1.15,5 — 1.01,8 — 57,5	

4x100 m frisim, damer:

Nederländerna:	
1.05,0 — 1.03,5 — 1.03,4 — 1.03,1	
Sverige:	
1.05,1 — 1.04,5 — 1.04,0 — 1.02,7	
Storbritannien:	
1.04,6 — 1.04,6 — 1.06,0 — 1.03,8	
Italien:	
1.08,7 — 1.05,6 — 1.05,9 — 1.03,1	
Västtyskland:	
1.08,1 — 1.06,0 — 1.04,7 — 1.06,2	

SIMHALLSBADETS
VÄRME- och
SANITÄRA

installationer har utförts av

G A JOHANSSONS
RÖRINSTALLATIONS AB

Västerås

Tel. 309 86

ab **ÅETÅ** tryck

- ★ BOKTRYCK
- ★ DJUPTRYCK
- ★ OFFSET
- ★ BOKBINDERI

*Konsultera oss om Ni har
några trycksaksproblem.
Vi hjälper Er gärna*

ab **ÅETÅ** tryck

TORSGATAN 21 STOCKHOLM VA

Telefon 34 90 00

BASTU-
UGNAR

lättskötta, hållbara
och med hög verkningsgrad

El-bastu

Helt rostfri med yttermantel av
blank aluminium. Försedd med
termostat.

EL-BASTU



BRODAHL

Ved-bastu

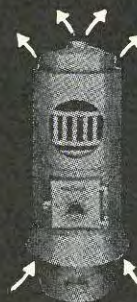
Fyren metalliserad, eldhärdig.
Yttermanteln avskärmar den di-
rekta utstrålningen. Ugnen kan
även erhållas för eldning från an-
gränsande rum.

Begär prospekt och upplysningar

AB W. SCHMIDT & Co

Floragatan 5 - Stockholm ☐

Telefon 10 88 80



VED-BASTU

**BYGGNADS-
PRODUKTION
BYGGDE BADET**

Vi utförde **BYGGNADSARBETEN,**
MÅLNING och **SMIDESARBETEN**

För krävande uppdrag eller enklare
rutinarbeten — alltid kan Ni lita på

BYGGNADSPRODUKTION

i Västerås AB

Karin Stenbäcks stjärna lyste i solstaden

Fjärilsimrekord på nytt — Karlskoga mot toppen

KARLSTAD 3—4 sept. (Simsport). De åttonde Svenska Juniormästerskapen i simning blev sina föregångare lik — färgstarka tävlingar inför en entusiastisk publik och våldsamt anstormning mot de gällande rekorden. Men rekorden är nu redan ordentligt pressade, Karlstads 25-metersbassäng tillhör inte de mest lätt-simmade i landet, tävlingarna blev utdragna på grund av den stora deltagaranhopningen — 325 ungdomar tävlade i bortåt 11 timmar under tre föreställningar — och simmarna kunde omöjligt presterat toppen av sitt kunnande i den syrefattiga luften.

Två svenska rekord kunde likväl antecknas. För båda svarade Neptuns grant fjärilsimmande Karin Stenbäck, som i försöken började med 1.11,2 och i finalen bättre på med 1.10,8.

Neptun blev som väntat särklassigt bästa förening tack vare sina säkra flickor, men det blev likväl Värmland som på sätt och vis signerade 1961 års JSM — Karlstads SS genom god tävlingsorganisation (Gunnar Werner, Magnus Carlsson, Bengt Liljeberg, Arne Magnusson och Allan Odefjord får som mest ansvariga ta emot största äran) och Karlskoga SS genom att bli bästa landsortsförening med hela fyra mästerskapssegrar (13-åriga Margaretha Sehlin — "Stuvbiten" kallad — vann båda hoppgrenarna, 15-åriga Christer Svensson bröstsimmet och pojknarnas medleylagkapp, där han assisterades av Leif Stormark, Nils Wahlberg och Christin Tollstoy).

Rafflande lagkapper

Trots många individuella publiklopp blev lagsimningarna som så ofta de stora publiknumren. Lördagens medley kanske främst genom karlskogapojknarnas inspirerande insatser. De höll ledningen från start till mål i det bästa heatet och gav varken Polisen eller Elfsborg någon chans att "sticka upp". Leif Stormark inledde med 1.10,9 i ryggsimmet, Christer Svensson och Nils Wahlberg fortsatte med resp. 1.17,1 och 1.07,3 i bröst och fjärl, varpå Christian Tollstoy avslutade med 1.01,2 i frisimmet. Bästa ryggsimtiden hade Karlstads startman Anders Stefansson i ett anant heat med 1.10,9. Christer var bäste bröstsimmare, men här antecknade vi också 1.17,2 för S 02-talangen Bo Göransson. I fjärilsimmet var Sten Ekman, Tunafors, bäst med 1.06,8 och

här hade Karlstad också en toppman i Bengt Rydahl på 1.08,6. I frisimmet hade Mats Svensson, Elfsborg, och Hans Rosendahl, Katrineholm, bästa tiderna med resp. 58,6 och 58,7.

I pojknarnas frisislagkapp fick Elfsborg kärkkommen revansch och här antecknade vi följande deltider för boråspojknarna: Ivar Wallmark 61,9, Göran Magnusson 62,4, Jörgen Andersson 62,3, Mats Svensson 59,1. Sven-Göran Johansson hade som slutman i Västerås bästa tiden 58 "blankt", men även Rosendahl gladdes med 58,8 och Kirunas Jan Lundmark med 59,2.

Neptun vann som väntat flickornas båda lagsimningar. I medley: Birgitta Friberg 1.15,0, Marianne Johansson 1.30,8, Karin Stenbäck 1.09,0 (!) och Meta Rylander 1.08,0. I frisislagkappen: Ulla Jacobsson 1.11,9, Jane Cederqvist 1.09,2, Karin Stenbäck 1.05,6 (!) och Rylander 1.09,3. Bästa bröstsimmerskan i medley var Malmös Ulla-Christina Lindsjö med 1.23,3.

Filipstads Ragna Ferneman var lördagens individuella överraskning med femte plats i frisimmet 400 m. Samtidigt som Ragna heatslog Skövdes Birgitta Sjöberg passade hon på att putsa sitt eget distriktsrekord till 5.24,5. Jane Cederqvist i finalheatet stod annars i en klass för

sig, och inte ens världsrekordhållerskan på 1.500, Margareta Rylander, förmådde hänga med.

Överlägsen var också Sten Ekman i herrarnas uppgörelse. I 100-metersspurten knäckte han konkurrenterna efter behag, som förutom av juniorsimmarna utgjordes av Neptuns Lars-Erik Bengtsson, vars kvalförsök till TV-simningarna slutade med att han fick stryk av såväl Ekman som Sven-Göran Johansson och Hans Rosendahl. Ekman noterade 4.31,0 som segertid i "bastuvärmen" och det är ett tydligt tecken till att han blir mannen att avliva Per-Olof Östrands rekordnotering, 4.29,1.

Landsorten kommer

Karin Stenbäck var givetvis det stora namnet vid de här tävlingarna, som annars avslöjade att det börjar bli litet bättre spridning på de unga elitförmågorna. Landsorten trängde på mer än vanligt och det dök upp segrarnamn från nya platser som Karlskrona, Borås, Sundbyberg, Västerås och Nyköping igen genom en ny bröstsimflicka och ett stjärnskott.

Karin Grubb från Poseidon i Lund tillhörde också landsortens motdrag mot stockholmsanstormningen, som tycks bli mindre och mindre. Polisens herrar hade

SVIKTAPPARATER och POLOBURAR

från

THIMANDERS ROSTFRIA ARBETEN

Mosebacketorg 14 · Stockholm Sö

Tel. 43 63 55 · 40 43 15

den här gången inte mycket att komma med — det är en generationsväxling på gång där — och neptunarna saknades alldeles i herrprislistorna.

Men Neptun har sina flickor och tur är det, för det är de som håller fanan uppe just nu.

Elfsborg som misslyckades på lördagskvällen, kom igen med två titlar på söndagen genom Mats Svensson på 100 m frisim, där han var klart bäst på 58,8.

En av de stora behållningarna på söndagen var de nya bröstsimsmästarna Christina Kallerhults och Christer Svenssons utmärkta insatser.

Den unga karlskogagrabben hade 2.48,4, men kan betydligt bättre. Christina Kallerhult som tidigare aldrig varit under tre minuter slog nu inomhusmästarinnan Christina Olsson från Limhamn i finalen genom att pressa sin bästa tid till 2.58,2 efter att i försöket på middagen för första gången underskridit treminutersgränsen.

Västeråsaren Sven-Göran Johansson blev litet snöpligt utslagen i försöken på 100 m frisim, men han kom i stället igen och vann fjärrsimmet, där man annars hade väntat att Pelle Jernberg från Mariestad skulle triumfera.

Det blev som sagt utdragna tävlingar och det var ett par slitsamma dagar för de unga simmarna i Karlstad. Det måste bli någon ändring till ett annat år.

Sänk junioråldern!

Antingen får man sänka junioråldern och då följa med i den utveckling som man själva föreslagit i Norden — grannländerna sänkte sin ålder på svensk rekommendation, medan svenskarna behöll sina 18- och 17-årsgränser — eller också införa resultatgränser.

Stol i huvudet - dörr i pannan

Ett par olyckor av inte alldeles vardaglig karaktär inträffade i samband med JSM-simningarna i Karlstad. På söndagspasset dråsade en stol ned från läktaren och rakt i huvudet på startern Stig Ohlsson som gick ned för räkning direkt, men pignade till rätt snabbt. När det hela var över hade också Magnus Karlsson gnott så att nerträdarna tydligen inte hunnit lagt sig till rätta och i rena "stressen" sprang han rakt på en dörr och fick ett ordentligt jack i pannan och måste till lasarettet för att sys ihop.

(Citat ur NWT.)

400 m frisim, damer:

- 1) Jane Cederqvist, Neptun .. 4.57,3
- 2) Margareta Rylander, Neptun 5.05,3
- 3) Ann-Charlotte Lilja, Najaden 5.17,6
- 4) Ingrid Nilsson, SKK 5.21,6; 5) Ragana Ferneman, Filipstad 5.24,5; 6) Birgitta Sjöberg, Skövde 5.25,0; 7) Marianne Sjöström, Malmö 5.25,5; 8) Ulla Jacobsson, Neptun 5.27,0; 9) Kicki Malmén, SKK 5.28,7; 10) Kerstin Karlsson, Västerås 5.29,9; 11) Maud Karlsson, Hudiksvall 5.30,1; 12) Karin Nystrand, d:o 5.42,4; 13) Maud Lindberg, Avesta 5.48,4; 14) Margareta Lingkrantz, Kalmar 5.56,2; 15) Kerstin Schönwell, Ran 5.56,3; 16) Singhild Kendrup, Ran 6.01,2; 17) Gunilla Hultin, Södertälje 6.06,3; 18) Karin Lingkrantz, Kalmar 6.24,4.

400 m frisim herrar:

- 1) Sven Ekman, Tunafors 4.31,0
- 2) Sven-Göran Johansson, V-ås 4.33,6
- 3) Hans Rosendahl, Katrineholm 4.34,2
- 4) Bo-Jörgen Larsson, Trelleborg, 4.47,2; 5) Jan Lundmark, Kiruna 4.48,0; 6) Nils Fröman, Neptun 4.49,8; 7) Hans Eriksson, SKK 4.52,9; 8) Bengt-Göran Bergqvist, Attack 4.53,5; 9) Tommy Sandqvist, Örebro 4.55,5; 10) Lars Nöringer, GKK 4.55,7; 11) Leif Lindh, Iggesund 4.57,8; 12) Ola Pettersson, Katrineholm 4.58,0; 13) Kent Nyhlén, Avesta 4.58,3; 14) Lars-Åke Axelsson, Norrtälje 4.59,5; 15) Torulf Högberg, Kiruna 5.00,5; 16) Ulf Löner, Filipstad 5.00,6; 17) Olle Andersson, Ran 5.01,2; 18) Leif Persson, Hålsingborg 5.06,2; 19) Christer Sundström, Sala 5.07,7; 20) Richard Teodorowitch, Hofors 5.20,9; 21) Lars Recke, Munksund 5.27,0; 22) Thomas Löjdahl, Helsingborg 5.36,7. (Utom tävlan: Lars-Erik Bengtsson, Neptun 4.35,4.)

Höga hopp herrar:

- 1) Christer Sandstedt, Neptun.. 52,02
- 2) Göran Thorell, Södertälje .. 44,98
- 3) Kennet Gustafsson, SKK .. 29,60
- 4) Göran Carlsson, Karlstad .. 22,40

Höga hopp, damer:

- 1) Margareta Sehlin, Karlskoga 35,27
- 2) Kerstin Rybrant, Neptun .. 34,69
- 3) Tiina Leesment, Malmö 26,53

4x100 m medley, damer:

- 1) Neptun 5.02,8
- 2) Malmö 5.08,8
- 3) Ran 5.23,8
- 4) Västerås 5.23,9; 5) Upsala 5.24,5; 6) Neptun II 5.25,3; 7) Najaden 5.37,2; 8) Norrtälje 5.29,2; 9) S 02 5.32,8; 10) SKK 5.36,6; 11) Polisen 5.37,3; 12) Helsingborg 5.39,2; 13) Karlskoga 5.39,8; 14) Södertälje 5.50,0; 15) Karlstad 5.50,4; 16) Karlstad II 5.54,3; 17) Solna 5.58,7.

4x100 m medley, herrar:

- 1) Karlskoga 4.36,5
- 2) Polisen 4.40,3
- 3) Katrineholm 4.41,7
- 4) Tunafors 4.44,1; 5) Karlstad 4.44,3; 6) GKK 4.44,7; 7) Malmö 4.45,1; 8) Elfsborg 4.46,2; 9) SKK 4.46,2; 10) S 02 4.48,7; 11) Elfsborg II 4.53,0; 12) Kiruna 4.54,7; 13) Hellas 4.56,2; 14) Solna 4.56,2; 15) Attack 4.56,8; 16) GKK II 4.56,8; 17) Helsingborg 4.59,1; 18) Polisen II 4.59,3; 19) Västerås 5.03,7; 20) Karlstad II 5.05,2; 21) Helsingborg II

5.06,5; 22) Sundbyberg 5.06,6; 23) Neptun 5.14,8; 24) SKK II 5.18,5.

100 m frisim, herrar:

F i n a l:

- 1) Mats Svensson, Elfsborg 58,8
- 2) Hans Rosendahl, Katrineholm 59,8
- 3) Ingvar Eriksson, Sundsvall .. 59,9
- 4) Sten Ekman, Tunafors 59,9; 5) Jan Lundmark, Kiruna 1.00,2; 6) Olle Jeising, Polisen 1.00,8.

F ö r s ö k:

Heat I: 1) Lars Westergren, Hellas 1.03,9; 2) Olle Andersson, Hellas 1.04,7; 3) Lars Göran Wahlund, Hellas 1.05,1; 4) Cai Bäckström, Attack 1.05,2; 5) Hans Liljedahl, Hellas 1.08,0. Heat II: 1) Lars Nöringer, GKK 1.03,2; 2) Kjell Persson, SKK 1.04,0; 3) Bertil Östlund, Polisen 1.05,5; 4) Stig-Åke Wallin, Västerås 1.05,6; 5) Bo Toresäter, Elfsborg 1.05,7; 6) Ralf Öhlin, GKK 1.06,0. Heat III: 1) Mats Svensson, Elfsborg 59,3; 2) Leif Stormark, Karlskoga 1.02,3; 3) Bengt Bjurman, Solna 1.02,9; 4) Leif Lind, Iggesund 1.04,2; 5) Lennart Reithner, Polisen 1.05,3; 6) Sven-Erik Sandberg, Norrtälje 1.05,8. Heat IV: 1) Sven-Göran Johansson, Västerås 1.00,4; 2) Christian Tollstoy, Karlskoga 1.01,3; 3) Tommy Sjöstrand, Västerås 1.04,6; 4) Anders Henningsson, Karlskoga 1.05,3; 5) Lennart Holmberg, S 02 1.07,0. Heat V: 1) Hans Rosendahl, Katrineholm 59,6; 2) Thomas Sjöström, S 02 1.04,0; 3) Kjell-Åke Högblad, Karlstad 1.04,6; 4) Kaj-Åke Karlsson, Katrineholm 1.04,9; 5) Lars Westerberg, Karlstad 1.11,2. Heat VI: 1) Sten Ekman, Tunafors 1.00,0; 2) Lars Norén, Skellefteå/Rönnskär 1.03,5; 3) Lars Fjärstad, SKK 1.04,5; 4) Ola Pettersson, Katrineholm 1.07,1; 5) Anders Toresson, Karlstad 1.09,8; Jörgen Andersson, Elfsborg 1.02,9 (diskv.). Heat VII: 1) Nils Wahlberg, Karlskoga 1.00,9; 2) Bengt-Göran Bergqvist, Attack 1.01,3; 3) Tomas Fjärstad, SKK 1.03,7; 4) Torulf Högberg, Kiruna 1.03,8; 5) Torgny Nilsson, Avesta 1.07,2; 6) Gerh. Thiel, Mariestad 1.07,3. Heat VIII: 1) Olle Jeising, Polisen 1.00,2; 2) Kurt Kjellström, Hedemora 1.03,2; 3) Tommy Malmsten, Attack 1.06,1; 4) Lars Dahlkvist, Helsingborg 1.06,2; 5) Hans Lundqvist, Sundbyberg 1.06,3; 6) Leif Blomqvist, Kiruna 1.06,6. Heat IX: 1) Ingvar Eriksson, Sundsvall 1.00,3; 2) Björn Bentzer, SKK 1.02,8; 3) Lars Larsson, Neptun 1.05,3; 4) Claes-Göran Mattsson, Attack 1.05,5; 5) Thomas Löjdahl, Helsingborg 1.08,6; 6) Lars-Göran Gellbeck, Norrtälje 1.09,2. Heat X: 1) Jan Lundmark, Kiruna 1.00,3; 2) Tommy Rosenqvist, Attack 1.02,5; 3) Göran Magnusson, Elfsborg 1.02,9; 4) Christer Sundström, Sala 1.04,5; 5) Lars-Åke Axelsson, Norrtälje 1.05,1; 6) Olle Heintz, Karlstad 1.06,1. Heat XI: 1) Tommy Sandquist, Örebro 1.02,6; 2) Nils Fröman, Neptun 1.03,8; 3) Hans Enocsson, Skellefteå/Rönnskär 1.03,9; 4) Kent Nordin, Västerås 1.04,2; 5) Björn Oscarsson, Helsingborg 1.05,5. Heat XII: 1) Bert Svensson, Polisen 1.00,8; 2) Carl-Göran Rosén, S 02 1.04,3; 3) Ralf Gustafsson, Neptun 1.04,5; 4) Stig Hultström, Västerås 1.06,9. Heat XIII: 1) Hans Eriksson, SKK 1.01,2; 2) Nils Redegren, Malmö 1.03,8; 3) Göran Jansson, Filipstad 1.05,3; 4) Bengt Nilsson,

S 02 1.05,5; 5) Ronny Karlsson, Västerås 1.06,2. Heat XIV: 1) Rolf Svensson, Tunafors 1.01,4; 2) Bo-Jörgen Larsson, Trelleborg 1.01,9; 3) Stefan Sjöström, S 02 1.03,0; 4) Olle Andersson, Ran 1.03,5; 5) Rolf Berger, S 02 1.05,7; Leif Persson, Helsingborg 1.05,7.

100 m ryggsim, damer:

F i n a l:

- 1) Birgitta Friberg, Neptun .. 1.14,3
- 2) Gunilla Lundqvist, Norrtälje 1.15,6
- 3) Marianne Stridh, Malmö .. 1.17,0
- 4) Ragna Ferneman, Filipstad 1.17,1
- 5) Kristina Larsson, Ran 1.17,3

F ö r s ö k:

1) Birgitta Friberg, Neptun 1.16,3; 2) Gunilla Lundqvist, Norrtälje 1.16,7; 3) Karin Grubb, Poseidon 1.17,7; 4) Ragna Ferneman, Filipstad 1.17,8; 5) Kristina Larsson, Ran 1.17,8; 6) Marianne Stridh, Malmö 1.18,7; 7) Gun-Britt Jonansson, Filipstad 1.19,7; 8) Ulla Jacobsson, Neptun 1.21,0; 9) Margit Ohman, Neptun 1.21,2; 10) Maud Karlsson, Hudiksvall 1.21,2; 11) Marianne Gelin, S 02 1.21,5; 12) Barbro Holst, Norrtälje 1.21,6; 13) Margareta Ohrström, S 02 1.22,1; 15) Kristina Olofsson, Jönköping 1.22,0; 14) Marianne Odhelius, Grängesberg 1.22,6; 16) Bibbi Skoog, Mariestad 1.22,5; 17) Lena Bengtsson, Neptun 1.22,5; 18) Lena Wahss, Avesta 1.24,3; 19) Ingrid Börjesson, Helsingborg 1.24,9; 20) Britt-Marie Bengtsson, Polisen 1.27,3; 21) Ina Nordh, Attack 1.27,7; 22) Annika Palmér, Ran 1.29,0; 23) Annika Danielsson, Solna 1.29,2; 24) Siv Åkesson, Helsingborg 1.29,3; 25) Jill Andbjer, Polisen 1.29,9; 26) Kerstin Dahl, Djursholm 1.31,3; 27) Karin Sylvan, Attack 1.32,7.

200 m bröstsim, herrar:

F i n a l:

- 1) Krister Svensson, Karlskoga 2.48,4
- 2) Peter Sandblom, Upsala 2.49,9
- 3) Ulf Ericsson, Katrineholm .. 2.50,0
- 4) Per Olof Fulke, Katrineholm 2.53,3
- 5) Rolf Möller, Polisen 2.53,7; 6) Bo Göransson, S 02 2.54,7.

F ö r s ö k:

1) Krister Svensson, Karlskoga 2.48,2; 2) Bo Göransson, S 02 2.50,9; 3) Ulf Ericsson, Katrineholm 2.50,9; 4) Rolf Möller, Polisen 2.51,7; 5) Peter Sandblom, Upsala 2.52,5; 6) Per Olof Fulke, Katrineholm 2.52,8; 7) Chonny Kjellström, Ran 2.52,8; 8) Torgny Rasmusson, Upsala 2.54,0; 9) Johnie Lindström, Polisen 2.54,4; 10) Mats Claesson, Jönköping 2.54,6; 11) Göran Lindqvist, Laxen 2.55,3; 12) Lars Rekke, Munksund 2.57,3; 13) Edgar Ingelsson, SKK 2.57,3; 14) Stig Nyhlén, Avesta 2.57,6; 15) Göte Johansson, GKK 2.57,8; 16) Lars Johansson, Hedemora 2.58,1; 17) Göran Österberg, Katrineholm 2.58,8; 18) Björn Lindbom, Grängesberg 2.59,1; 19) Leif Nilsson, Kristianstad 2.59,2; 20) Ronny Svensson, Polisen 2.59,8; 21) Jan Josefsson, Elfsborg 3.00,4; 22) Krister Andersson, Malmö 3.00,7; 23) Claes-Göran Mattson, Attack 3.01,6; 24) Anders Backlund, Mariestad 3.01,9; 25) Folke Ohlsson, S 02 3.02,5; 26) Lennart Jonsson, Karlstad 3.03,4; 27) Leif Waliln, Katrineholm 3.03,4; 28) Rolf Österberg, Katrineholm 3.03,7; 29) Göran Kraft, Elfsborg 3.04,1; 30) Ulf Dahl, Solna

3.06,8; 31) Bertil Berndtsson, Göteborg 3.09,0; 32) Björn Wehlén, Djursholm 3.10,5; 33) Lennart Johansson, Södertälje 3.12,7; 34) Leif Gustafsson, Karlstad 3.13,1; 35) Tommy Malmsten, Attack 3.13,5.

100 m frisim, damer:

F i n a l:

- 1) Karin Grubb, Poseidon 1.05,6; 2) Britt-Marie Dillner, Djursh. 1.06,3
- 3) Ulla Jävert, Västerås 1.07,0
- 4) Jane Cederqvist, Neptun 1.07,8;
- 5) Margareta Rylander, Neptun 1.08,9; 6) Ulla Patrikka, Västerås 1.09,4.

F ö r s ö k:

1) Karin Grumm, oPseidon 1.05,6; 2) Britt-Marie Dillner, Djursholm 1.06,9; 3) Ulla Jävert, Västerås 1.07,7; 4) Margareta Rylander, Neptun 1.08,3; 5) Jane Cederqvist, Neptun 1.09,2; 6) Birgitta Sjöberg, Skövde 1.09,3; Ulla Patrikka, Västerås 1.09,3; 8) Anna-Charlotta Lilja, Najaden 1.09,7; 9) Karin Nystrand, Hudiksvall 1.09,8; 10) Gunilla Lundqvist, Norrtälje 1.09,9; 11) Maud Karlsson, Hudiksvall 1.10,0; 12) Barbro Wallin, Najaden 1.10,2; 13) Maud Lindberg, Avesta 1.10,4; 14) Ingrid Nilsson, SKK 1.11,0; 15) Kicki Malmén, SKK 1.11,3; 16) Ulla Dahlgren, SKK 1.11,4; 17) Kerstin Lundqvist, Upsala 1.11,6; 18) Barbro Mattsson, S 02 1.11,8; 19) Britt-Marie Kvist, Helsingborg 1.11,9; 20) Elisabeth Ek, Upsala 1.12,1; 21) Kerstin Karlsson, Västerås 1.12,6; 22) Britt-Marie Bengtsson, Polisen 1.12,7; 23) Ulla Jacobsson, Neptun 1.12,9; 24) Lena Johansson, Upsala 1.12,9; 25) Eva Nyhult, SKK 1.12,9; 26) Birgitta Carlsson, S 02 1.12,9; 27) Kerstin Schönwell, Ran 1.13,0; 28) Marianne Sjöström, Malmö 1.13,2; 29) Lena Lindström, Upsala 1.13,5; 30) Charlotta Mattsson, Upsala 1.13,5; 31) Margareta Lingkrantz, Kalmar 1.13,6; 32) Hilde-Gun Edbrant, Karlskrona 1.13,8; 33) Eva Holmerin, Södertälje 1.13,8; 34) Gunilla Svensson, Najaden 1.13,9; 35) Eva Söderberg, Najaden 1.13,9; 36) Lena Wahss, Avesta 1.14,1; 37) Kristina Lindqvist, Solna 1.14,5; 38) Agneta Thunell, Neptun 1.14,9; 39) Louise Goldberg, Ran 1.14,8; 40) Ulla Wahss, Avesta 1.15,5; 41) Pia Svensson, Helsingborg 1.15,7; 42) Annkatrin Hultström, Västerås 1.15,9; 43) Karin Ljungkrantz, Kalmar 1.16,5; 44) Ann-Britt Carlsson, SKK 1.16,7; 45) Signhild Kendrup, Ran 1.16,7; 46) Ingvar Åström, S 02 1.16,7; 47) Monica Sedig, S 02 1.17,6; 48) Harriet Alexandersson, Örebro 1.17,8; 49) Margareta Jakobsson, Sala 1.18,0; 50) Lisbeth Bengtsson, S 02 1.20,9; 51) Ingela Melin, S 02 1.21,0; 52) Monica Levander, Attack 1.21,3; 53) Eva Pettersson, Attack 1.21,6.

100 m fjärilsim, herrar:

F i n a l:

- 1) Sven-Göran Johansson, V-ås 1.05,9
- 2) Per Jernberg, Mariestad .. 1.06,2
- 3) Ingvar Eriksson, Sundsvall 1.07,0
- 4) Sten Ekman, Tunafors 1.07,6; 5) Robert Hansson, Malmö 1.07,7; 6) Lars Norén, Skellefteå/Rönnskär 1.10,1.

F ö r s ö k:

1) Per Jernberg, Mariestad 1.05,7; 2) Sten Ekman, Tunafors 1.07,2; 3) Sven-Göran Johansson, Västerås 1.08,1; 4) Robert Hansson, Malmö 1.08,8; 5) Ingvar

Eriksson, Sundsvall 1.09,1; 6) Lars Norén, Skellefteå/Rönnskär 1.10,4; 7) Nils Wahlberg, Karlskoga 1.10,8; 8) Bengt Rydahl, Karlstad 1.11,3; 9) Hans Svensson, Katrineholm 1.11,4; 10) Jan Lindroth, Polisen 1.12,1; 11) Björn Bentzer, SKK 1.13,1; 12) Bengt-Göran Bergqvist, Attack 1.13,2; 13) Anders Wettergren, Göteborg 1.13,3; 14) Thomas Carlsson, S 02 1.13,5; 15) Bernt Höglund, Elfsborg 1.13,5; 16) Krister Börjesson, Göteborg 1.13,7; 17) Ulf Lönner, Filipstad, 1.14,3; 18) Sven-Erik Sandberg, Norrtälje 1.14,6; 19) Lars Andersson, Polisen 1.15,1; 20) Håkan Norrman, Tunafors 1.15,2; 21) Lars Ölund, Polisen 1.15,4; 22) Leif Swärd, Karlstad 1.15,4; 23) Kjell Persson, SKK 1.15,9; 24) Berth Johansson, Grängesberg 1.17,3; 25) Arne Söderström, Hellas 1.17,4; 26) Lars Rekke, Munksund 1.22,7.

200 m bröstsim, damer:

F i n a l:

- 1) Kristina Kallerhult, Nyköp. 2.58,2
- 2) Christina Olsson, Limhamn . 2.58,2
- 3) Ingrid Nilsson, SKK 3.04,6
- 4) Margareta Jansson, Iggesund 3.06,7;
- 5) Birgitta Andersson, Karlskrona 3.10,1;
- 6) Eva Andersson, Tunafors 3.10,5.

F ö r s ö k:

1) Kristina Kallerhult, Nyköping 2.59,7; 2) Christina Olsson, Limhamn 3.01,4; 3) Margareta Jansson, Iggesund 3.06,0; 4) Ingrid Nilsson, SKK 3.06,7; 5) Birgitta Andersson, Karlskrona 3.07,9; 6) Eva Andersson, Tunafors 3.08,3; 7) Maj Nilsson, Upsala 3.08,3; 8) Birgitta Mattsson, Norrtälje 3.08,9; 9) Kim Jensen, SKK 3.10,9; 10) Lilian Possibloch, Upsala 3.11,2; 11) Eva Hedlund, Karlskoga 3.12,0; 12) Gerd Wedberg, Västerås 2.12,1; 13) Birgitta Lagerström, SKK 3.12,4; 14) Monica Israelsson, Karlskrona 3.12,6 15) Eva Cederlind, Karlslund 3.12,9; 16) Lilian Andersson, Grängesberg 3.13,1; 17) Birgitta Mattson, Naajaden 3.13,8; 18) Gunilla Gustafsson, Polisen 3.14,3; 19) Monica Edlund, Karlskrona 3.14,5; 20) Monica Wennberg, Karlstad 3.14,7; 21) Els-Marie Hörberg, Linköping 3.14,3; 22) Anngret Beijersten, Norrtälje 3.17,0; 23) Anette Li-

Neptun i särklass men Karlskoga fin 2:a

Mer än dubbelt så mycket som närmaste klubb kunde Neptun stoppa ned i poängsacken efter JSM. Räknat efter placeringarna 7, 5, 4, 3, 2, 1 fick Neptun ihop 70 pinnar medan Karlskoga stannade på 34, vilket dock räckte till andraplatsen före Malmö SS, som skrapade ihop 29.

De tio bästa: SK Neptun 70, Karlskoga SS 34, Malmö Simsällskap 29, Västerås SS 28, SKK Stockholm 27, Elfsborg 24, Katrineholm 21, Tunafors 19 och Stockholms-Polisen 12.

Det japanska radiobolaget NHK har meddelat officiellt att en överenskommelse träffats med Eurovisionen om TV-sändning från olympiaden

STOCKHOLM
GÖTEBORG
FALUN
GÄVLE
HALMSTAD
HULTSFRED
KARLSKRONA
LINKÖPING
LULEÅ
MALMÖ
SKELLEFTEA
SOLLEFTEA
SUNDSVALL
UMEÅ
VÄSTERÅS
VÄXJÖ
ÖSTERSUND

ORRJE & CO

RÅDGIVANDE

INGENJÖRER och ARKITEKTER

Ledamöter av Svenska Konsulterande Ingenjörers Förening

ARVEKA-Pontonerna

är försedd med patenterade specialgavlar och kan därför användas på flera olika sätt för fastsättning av däck, pontonelementen sinsemellan, vändplankor, båtfästen etc.



TEKNISKA DATA:

Elementen i Arveka-bryggorna utgörs av cylindriska pontoner av 2 mm plåt med längder antingen 1 250 eller 2 000 mm och en diameter av 550 mm. De större pontonerna har en vikt av 85 kg, medan de mindre väger 69 kg.

Däcket till en Arveka-brygga vilar på U-balkar och är fästade med bultar i pontonernas gavlar. Virket utgörs av arsenikimpregnerade 1 1/2" plankor löst inskjutna i U-balkarna. En Arveka-brygga kan därigenom monteras och demonteras utan användning av andra verktyg än en skiftnyckel.

Begär broschyrer och referenser av

FIRMA STRÖMBILDARE

Telefon 11294

ARVIKA

Telefon 11294

ström, Södertälje 3.17,0; 24) Ulla Högberg, Avesta 3.17,1; 25) Elisabeth Thorwald, Karlstad 3.17,2; 26) Monika Lundberg, Karlslund 3.17,5; 27) Harriet Levin, Solna 3.18,1; 28) Marieanne Johansson, Neptun 3.18,4; 29) Lena Larsson, Najaden 3.19,3; 30) Anita Nilsson, Ran 3.19,5; 31) Christina Stjernlycke, Karlskrona 3.19,9; 32) Karin Thornberg, Attack 3.20,0; 33) Maud Kjellberg, Filipstad 3.20,2; 34) Sonja Rydahl, Karlstad 3.20,7; 35) Lena Björklund, Karlstad 3.20,9; 36) Britt-Marie Lundin, Karlstad 3.21,4; 37) May-Len Brodin, Norrtälje 3.21,5; 38) Katarina Eriksson, Västerås 3.23,4; 39) Kerstin Jonsson, Karlstad 3.24,8; 40) Marita Larsson, S 02 3.26,1; 41) Gun Olsson, Filipstad 3.29,1; 42) Ann-Britt Carlsson, SKK 3.31,3; 43) Margareta Carlsson, Laxen 3.38,1; 44) Lilemor Widenborn, Laxen 3.38,6; 45) Mona Orwén, Laxen 3.49,9.

100 m ryggsim, herrar:

F i n a l:
 1) Leif Sjöblom, Sundbyberg 1.08,5
 2) Ivar Wallmark, Elfsborg .. 1.09,6
 3) Hans Eriksson, SKK 1.10,5
 4) Torsten Born, Skellefteå/Rönnskär 1.11,0; 5) Christer Johansson, Upsala 1.11,1; 6) Per Tranberg, GKK 1.11,9.

F ö r s ö k:

1) Leif Sjöblom, Sundbyberg 1.08,0; 2) Ivar Wallmark, Elfsborg 1.09,5; 3) Christer Johansson, Upsala 1.10,1; 4) Hans Eriksson, SKK 1.11,7; 5) Torsten Born, Skellefteå/Rönnskär 1.11,8; 6) Per Tranberg, Göteborg 1.11,8; 7) Ronnie Paleski, Hellas 1.12,1; 8) Peter Bergh, Malmö 1.12,3; 9) Klas Göran Nilsson, Helsingborg 1.12,4; 10) Bert Svensson, Polsen 1.12,5; 11) Leif Stormark, Karlskoga 1.12,5; 12) Anders Stefansson, Karlstad 1.12,8; 13) Tommy Lindh, Kiruna 1.13,7; 14) Hans Malmgren, Norrtälje 1.14,2; 15) Rolf Svensson, Tunafors 1.14,3; 16) Åke Forslund, Kiruna 1.14,3; 17) Tommy Sandqvist, Örebro 1.14,5; 18) Bengt Sällander, GKK 1.16,3; 19) Bengt Rydahl, Karlstad 1.16,4; 20) Leif Sward, Karlstad 1.16,7; 21) Hans Uhlén, Mariestad 1.17,2; 22) Olle Stormark, Karlskoga 1.17,3; 23) Christer Sylwén, Neptun 1.17,7; 24) Kent Nyhlén, Avesta 1.18,1; 25) Bengt-Åke Eriksson, Helsingborg 1.18,2; 26) Ronny Dahlberg, Solna 1.19,2.

100 m fjärilsim, damer:

F i n a l:
 1) Karin Stenbäck, Neptun .. 1.10,8 (Svenskt rekord)
 2) Kristina Larsson, Ran 1.14,9
 3) Ulla Thorn-Jonsson, Malmö 1.16,8
 4) Ulla Christina Lindsjö, Malmö 1.22,8; 5) Ulla Burnell, Limhamn 1.23,2.

F ö r s ö k:

1) Karin Stenbäck, Neptun 1.11,4 (sv. rekord); 2) Kristina Larsson, Ran 1.16,0; 3) Ulla Thorn-Jonsson, Malmö 1.19,7; 4) Ulla Jäfvart, Västerås 1.21,1; 5) Ulla Christina Lindsjö, Malmö 1.22,7; 6) Ulla Burnell, Limhamn 1.23,1; 7) Annica Odehammar, Karlskrona 1.24,8; 8) Agneta Lindahl, Polisen 1.25,0; 9) Ingela Högling, Upsala 1.25,5; 10) Monica Wennberg, Karlstad 1.30,5; 11) Barbro Svegart, Helsingborg 1.30,9; 12) Els-Marie Hörberg, Linköping 1.31,2; 13)

Barbro Berglund, Karlstad 1.33,9; 14) Karin Lingkrantz, Kalmar 1.35,5; 15) Ewa Wennström, Karlstad 1.37,9; 16) Karin Thornberg, Attack 1.38,3.

Svikhopp, damer:

F i n a l:
 1) Margareta Sehlin, Karlskoga 82,50
 2) Kerstin Rybrant, Neptun .. 72,03
 3) Una Åkesson, Kristianstad .. 59,41
 4) Tiina Leesment, Malmö 54,24; 5) Lena Wolke, Kristianstad 53,47.

Svikhopp, herrar:

F i n a l:
 1) Christer Sandstedt, Neptun.. 78,78
 2) Gösta Lagström, Elfsborg .. 62,62
 3) Per-Olof Andersson, Kiruna 59,44
 4) Göran Thorell, Södertälje 57,04; 5) Kenneth Gustafsson, SKK 50,89; 6) Jan Lundkvist, Karlskoga 45,05.

4x100 m frisim, damer:

F i n a l:
 1) Neptun 4.36,0

2) Västerås 4.42,0
 3) Malmö 4.45,2
 4) Najaden 4.45,9; 5) S 02 4.46,7; 6) SKK 4.52,4; 7) Upsala 4.54,8; 8) Ran 4.58,2; 9) Helsingborg 5.01,0; 10) Karlskoga 5.04,3; 11) SKK II 5.05,5; 12) Attack 5.13,8; 13) Karlstad 5.16,3; 14) S 02 II 5.17,2; 15) Karlstad II 5.19,5; 16) SKK III 5.25,8.

4x100 m frisim, herrar:

F i n a l:
 1) Elfsborg 4.05,7
 2) Karlskoga 4.09,2
 3) Polisen 4.09,7
 4) Västerås 4.10,0; 5) SKK 4.10,8; 6) Katrineholm 4.12,8; 7) Attack 4.13,0; 8) Kiruna 4.13,6 9) Malmö 4.14,5; 9) Neptun 4.14,5; 11) GKK 4.14,6; 12) S 02 4.15,9; 13) Hellas 4.16,5; 14) Helsingborg 4.20,1; 15) SKK II 4.22,5; 16) Karlstad 4.24,1; 17) Polisen II 4.25,5; 18) Avesta 4.26,2; 19) S 02 II 4.27,4; 20) Helsingborg II 4.40,4.

15-åriga USA-simmerskor glänste i Philadelphia

Amerikanska simmästerskapen för damer i Philadelphias 50-metersbassäng gav en rad lysande tider och några världsrekord.

Det var de ungas tävlingar. Sålunda är Robyn Johnson, som efter en ursinnig strid slog von Saltza på 100, bara 15 år, Susanne Doerr, som satte världsrekord i fjäril, är lika gammal, en tredje 15-åring är kanadensiskan Mary Stewart, som några timmar höll världsrekordet på 100 m fjäril — från försöket till finalen, där hon blev slagen av både Doer och Ellis — och en fjärde är Carolyn House, som vann 200, 400 och 1.500 m. Trean på 100 m bröst, Kurtz, är bara 13 år.

Chris von Saltza, Romolympiadens simmardrottning, blev tvåa på 100 samt trea på 400 och 200 meter rygg.

Bland de många lysande tävlingarna märks 400 m individuellt medley. I fjäril tog Becky Collins ledningen över Donna de Varona med 1.12,4 mot 1.12,9, Varona var överlägsen i rygg med 1.23,4 mot 1.28,4 och ledde nu klart i bröstsim närmade sig Collins med 1.41,0 mot 1.42,7 och tog ytterligare i fritt med 1.14,4 mot 1.15,5, dock utan att kunna ta in allt vad de Varona vunnit i rygg. Den sistnämnda föreföll dock att ta det lite lugnt på sista två längderna för att kunna sätta emot med en finish, om det behövts.

De bästa resultaten:

100 m: 1) R. Johnson 1.03,2, C. von Saltza samma tid men handsbredd efter

(i försöket 1.03,0); 3) C. Wood 1.03,3.

200 m: 1) C. House 2.18,9; 2) R. Johnson 2.20,2; 3) M. Randall 2.21,0.

400 m: 1) C. House 4.52,3; 2) R. Johnson 4.54,4 (försök 4.54,0); 3) von Saltza 4.56,8 (försök 4.54,4).

1.500 m: 1) C. House 19.46,3; 2) S. Finneran 19.53,8; 3) S. Myers.

100 m rygg: 1) N. Harmer 1.10,0; 2) D. de Varona 1.11,5; 3) L. Hopkins 1.13,5.

200 m rygg: 1) N. Harmer 2.35,0 (försök 2.34,6); 2) L. Hopkins 2.38,3; 3) von Saltza 2.38,7 (försök 2.37,9).

100 m bröst: 1) D. Bernhard 1.22,6; 2) J. Delekamp 1.22,7; 3) L. Kurtz 1.23,0.

200 m bröst: 1) J. Dellekamp 2.57,7; 2) A. Richardson.

100 m fjäril: 1) S. Doer 1.08,2 (världsrekord); 2) K. Ellis 1.08,5; 3) M. Stewart, Canada (1.08,8 i nytt försök, nytt världsrekord) och B. Collins 1.09,5.

200 m fjäril: 1) B. Collins 2.32,8 (världsrekord); 2) S. Doer 2.38,7; 3) S. Pitt 2.39,3.

400 m ind. medley: 1) D. de Varona 5.34,3 (världsrek.); 2) B. Collins 5.35,7.

4x100 m fritt: 1) Vesper Boat Club (Doerr, Randall, Harmer, Hopkins) 4.17,0.

4x100 m medley: 1) Vesper Boat Club (Harmer, Chesnau, Doerr, Hopkins) 4.50,3; 2) Cleveland 4.57,4; 3) Multonoma 4.57,5.

Vid behov av duktiga
Stenografer eller
maskinskriverskor

vänd Eder till

CITY AFFÄRSBYRÅ AB

Sturegatan 19 • Stockholm Ö

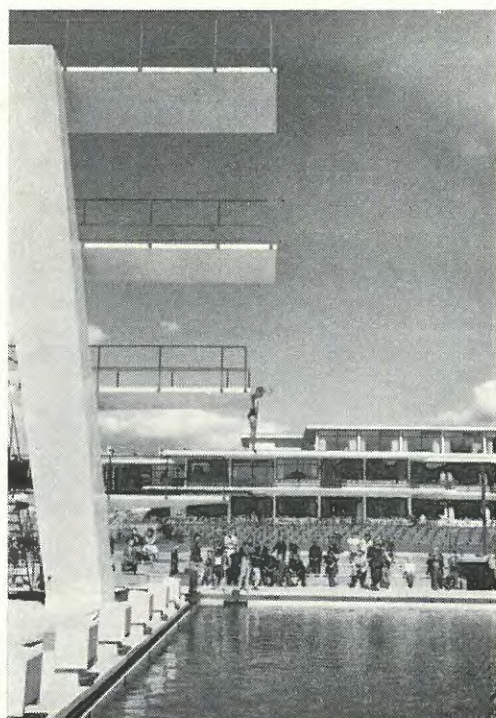
Tel. 10 05 64 • 21 42 32

ELKONSTRUKTIONERNA
inom

SIMHALLSBADET

i Västerås

har vi utfört



Denna vackra och ändamålsenliga anläggning har ritats av Arkitekterna Frantz Jaenecke och Sten Samuelson, Malmö, som även ritat flera friluftsanläggningar m.m. i landet.



SKÅNSKA BANKEN

MALMÖ - STOCKHOLM

Genom sitt kontorsnät och sina vidvidsträckt internationella förbindelser är banken väl rustad att tillgodose näringslivets behov av en allsidig bank-service såväl i Sverige som i utlandet.

ETT 70-TAL AVDELNINGSKONTOR I SÖDRA SVERIGE

TYSKA MÄSTERSKAPEN

Hetz-rekord

Västtyska mästerskapen i Reutlingens 50-metersbad gav inte så goda tider, som man väntat. De dominerades av Gerhard Hetz, som satte europarekord på 200 m med 2.04,7, troligen tog det lite lugnt på 400, där han bara hade 4.40,8, samt vann 1.500 på 18.06,3.

100 m: Uwe Jacobsen 57,4, Klein 57,6, Haverkamp 58,4. 200 m: Hetz 2.04,7 (europarekord), Klein 2.07,4, Haverkamp 2.11,2. 400 m: Hetz 4.40,8, Blank 4.43,5. 1.500 m: Hetz 8.06,3, Kleinbeck 19.20,4. 100 m rygg: Küppers 1.06,0, Botsch 1.07,7. 200 m rygg: Küppers 2.21,2 (rekord). 200 m bröst: Gross 2.43,1, Mrazek 2.43,5. 200 m fjäril: Lotter 2.25,9, Blank 2.27,6. Höga hopp: Barendt 144,82. Svikhopp: Rosenfeldt 139,87. Damer, 100 m: Brunner 1.05,3, Olbrisch 1.07,3. 400 m: Brunner 5.18,3, Olbrisch 5.27,4. 100 m rygg: Helga Schmidt 1.15,0. 100 m fjäril: Brunner 1.16,2, Hustede 1.19,1. 200 m rygg: Schmidt 2.45,8. 200 m bröst: Urselmann

2.54,4, Hoffmann 2.55,4. Höga hopp: Busch 92,60. Svikhopp: Hellwig 136,03.

Göbel slagen

Östtyska mästerskapen i Finsterwald gav inga större resultat, men väl sensationen att världsrekordflickan Barbara Göbel blev slagen på 100 meter bröst — bara fyra.

Herrar: 100 m: Wiegand 57,0, Assman 58,1. 200 m: Wiegand 2.10,1. 400 m: Wiegand 4.42,1. 1.500 m: Junga 19.08,4. 100 m rygg: Wagner 1.03,6. 200 m rygg: Wagner 2.20,6. 100 m bröst: Tittes 1.11,8. Henninger 1.12,4. 200 m bröst: Henninger 2.40,0. 100 m fjäril: Bachman 1.04,9. 200 m fjäril: Sieber 2.23,2.

Damer: 100 m: Pechstein 1.05,2, Noack 1.06,2. 200 m: Pechstein 2.26,0. 400 m: Weiss 5.14,2. 100 m rygg: Schmidt 1.12,2. 100 m bröst: Beyer 1.19,8, Drews 1.20,6, Blank 1.21,5, Göbel 1.22,1. 200 m bröst: Beyer 2.54,1, Drews 2.54,4, Kuper 2.55,7, Grimmer 2.56,5, Göbel 2.57,0. 100 m fjäril: Fuhrman 1.12,5.

Lasterie tog Janes rekord

Tre världsrekord och ett europarekord blev facit av den s.k. damlandskampen i Blackpool mellan USA och "Europa" — det senare representerat av Storbritannien och Holland. USA vann utan större besvär landskampen med 90—74.

Jane Cederqvist miste sitt europarekord på 200 meter fritt. Det övertog holländskan Lasterie med 2.18,3. von Saltza startade inte där och inte heller på 400 m fritt — hon nöjde sig med seger och 1.04 på 100 m fritt:

110 yards: von Saltza, USA, 1.04,0; Wilkinson, Storbr. 1.05,3; Gastelaars, Holl. 1.05,3; Finneran, U 1.06,6.

220 yards: Lasterie, H 2.18,3 (europarekord); Johnson, U 2.20,1; Rae, S 2.23,1; House, U, 2.23,3.

440 yards: Finneran, U 4.58,4; Lasterie, H 4.58,7; Rae, S 5.05,3.

110 yards bröst: Barnhard, U 1.21,8; Dellekamp, U 1.24,4; Turnbull, S 1.24,6; Heukele, H 1.25,0.

220 yards bröst: Lonsbrough, S 2.54,9; Heukele, H 2.56,7; Barnhard, U 3.05,0.

110 yards fjäril: Wood, U 1.10,0 (världsrek.); Collins, U 1.10,7; Lagerberg, H 1.12,9; Green, S 1.13,1.

220 yards fjäril: Collins, U 2.33,6 (världsrek.); Lagerberg, H 2.38,2; Finneran, U 2.40,7; Oldroyd, S 2.49,7.

110 yards rygg: de Varona, U 1.12,2; Hussey, S 1.13,5; de Nijs, H 1.15,6.

220 yards rygg: van Velsen, H 2.40,3; von Saltza, U 2.40,3; Edwards, S 2.43,9.

440 yards medley: de Varona, U 5.37,9 (världsrek.); de Nijs, H 5.39,4 (europarek.); Collins, U 5.46,1; Lonsbrough, S 5.55,4.

4x110 yards medley: USA 4.53,4; Europa 4.59,1.

Svikhopp: Lenzi, U 134,84; McAllister, U 134,16.

Höga hopp: Austin, S 90,04; Ferris, S 87,69; Lenzi, U 85,81; McAllister, U 82,32.

Delekamp, USA 1.24,4; 4) D. Barnhard

USA 1.27,6. 200 m rygg: 1) K. Winkel, H 2.35,6 (tang. E-rekord); 2) N. Harmer, USA 2.37,8; 3) R. van Velsen, H, 2.38,4; 4) L. Hopkins, USA 2.45. 400 m fritt:

1) A. Lasterie, H 4.55,2; 2) C. House, USA 4.57,4; 3) S. Finneran, USA 4.58,3; 4) C. Schimmel, H 5.04,5. 4x100 m

fritt: 1) USA 4.17,1; 2) Holland 4.20,1. 400 m medley: 1) D. de Varona, USA, 5.38,6; 2) M. Heemskerk, H 5.40,9 (E-rekord); 3) J. de Nijs, H 5.42; 4) B. Collins, USA 5.42,4. Hopp (3 m): 1) B. McAllister, USA 1.35,53; 2) J. D. Leuzi, USA 127,14.

Holland slog USA

Holland slog USA vid damlandskampen i simning i Zwolle (50-metersbasäng). Slutresultatet blev 80—73. Två europarekord, därav ett dubbelt i 100 m rygg, förbättrades av holländskorna, ett tangerades.

Sensationerna avlöste varandra, men den allra märkligaste inträffade redan i första grenen, 100 fritt, där holländskan Lasterie vann en ytterst hård kamp på 1.03,5 och Chris von Saltza bara blev

tre, en tiondel efter Lasterie och på samma tid som tvåan Robyn Johnson (USA).

På 100 m rygg satte Ria van Velsen nytt europarekord med 1.10,6 för att senare samma dag förbättra det med ytterligare en tiondel i medley-lagkappen.

100 m fritt: 1) A. Lasterie, H 1.03,5; 2) R. Johnson, USA 1.03,6; 3) v. Saltza, USA, 1.03,6; 4) T. Tigelaar, H 1.03,8.

200 m fjäril: 1) T. Lagerberg, H 2.37,7; 2) B. Collins, USA 2.41,9; 3) J. Finneran, USA 2.44,0; 4) M. Heemskerk, H 2.45,4. 200 m bröst: 1) B. Heukels, H, 2.55,0; 2) R. Kroon, H 2.57,8; 3) J. Dellekamp, USA 3.04,3; 4) D. Barnhard, USA 3.19,0. 100 m rygg: 1) R. van Velsen, H 1.10,6 (nytt E-rekord); 2) K. Winkel, H 1.11,5; 3) N. Harmer, USA 1.12,3; 4) L. Hopkins, USA 1.17,8. 200 m fritt: 1) C. House, USA 2.22,1; 2) D. de Varona, USA 2.24,3; 3) C. Schimmel, H 2.24,8; 4) W. Lambour, H 2.25,4.

4x100 m, medley: 1) Holland 2.52,3 (van Velsen 1.10,5 på 100 m rygg, E-rekord); 2) USA 5.00,3 —41—30 poäng till Holland efter första dagen.

100 m fjäril: 1) C. Wood, USA 1.10,5; 2) T. Lagerberg, H 1.11,4; 3) N. Kanaby, USA 1.11,5; 4) M. Heemskerk, H 1.13,9. 100 m bröst: 1) B. Heukels, H 1.22,2; 2) R. Kroon, H 1.22,9; 3) J.



Kalmarsimmare spar 3 kr i veckan Ronnebyträning nästa år



Tränaren Stig Callenberg och Simsällskapets ordf. Sture Englund blickar förhoppningsfullt ut över en skara kalmarsimmare.

Simningen i Kalmar har i flera år "legat i dödvatten", men nu förefaller det vara uppåt värre igen, och kanske är den dagen inte så avlägsen, när Kalmar åter kan leverera material till vårt stolta simlandslag. Under några korta sommarveckor har flickorna gått avsevärt framåt och fortsätter oavbrutet mot allt bättre och bättre tider, vilket är desto mer anmärkningsvärt, om man betänker att de hela sommaren tvingats träna i ett vatten, som hållit sig mellan 15 och 17 grader. Tre träningspass om dagen har avverkats på tillsammans en dagsranson omkring 6.000 meter, och att dylika uppoffringar måste ge goda resultat förstår var och en, allra helst som träningsprogrammen nu fått en ordentlig utformning enligt moderna principer och idéer. Den som svarat för de duktiga kalmarflickornas vidareutveckling är Stig Callenberg, vilken fungerar som lärare vid läroverket i staden, men konstigt nog är det enbart *flickskoleflickor* han har att arbeta med. Dessa är absolut exemplariska i allt, och det måste vara inspirerande att driva träningen. Pojkarna lyser i stort med sin frånvaro. Det är endast tre, som under sommaren blandat sig med det 15-tal flickor, som hör till den s.k. A-gruppen.

Lilla tvårhandshöga Margareta Lingkrans (nyss 13 år fyllda) är på rask marsch framåt och har från fjolårets 1.27,9 på 100 fritt tagit sig oerhört fint och är nu god för tider mellan 1.12—1.13. Tider under 1.10 bör bli vardags-

mat för henne till nästa sommar, när hon fått träna upp sin nu nästan obefintliga armstyrka. På 400 m har hon noterat 5.58, vilket är klubbrekord. Det gamla sattes så tidigt som 1950 och löd på 6.04,5, så nog var det på tiden att det avlivades... Margaretas ett år äldre syster Karin ligger inte långt efter lillasyster, och i deras omedelbara kölvatten finns 14-åringarna Bibbi Sonesson och

Lena Winefors bl.a. Över hela linjen kan dock märkas stora framsteg, och ingen skall bli förvånad om någon eller några av Callenbergs simmare snart nog dyker upp på framskjutna platser i större sammanhang. Den kalmaritiska 12-metersbaljan i förening med Oskarshamns ändamålsenliga och toppfina simhall kan kanske hjälpa Kalmar att åter få simmare med i landslaget, ty har det gått förut skall det väl kunna gå även nu, men en simhall står givetvis högst på de idoga KS-arnas önskelista!

Alla klutar skall emellertid sättas till för att åter föra KS till toppen, och till nästa sommar är redan ett träningsinterna i Ronneby klart. I tre veckor med början omedelbart efter skolornas slut i juni skall 10 KS-are vara stationerade i Blekingemetropolen för hårdnuggning, och till denna vistelse skall deltagarna helt på egen hand samla in medel. Sälundia har en sparklubb ordnats, till vilken var och en satsar minst 3 kronor per vecka, och vidare skall lotterier, som säljs av simmarna själva finansiera det hela, som går löst på omkring 3.500 kronor. Det kan man kalla sann idealism! Låt oss så bara hoppas att de ambitiösa kalmarflickorna når de höga mål de satt upp för sig, och att Stig Callenberg, som bl.a. under romolympiaden inhämtade många fina råd och tips av världstränarna vid träningsbassängerna och gjort goda rön i samarbete med bl.a. Evert Sandberg i Uppsala, får lön för sitt myckna arbete med att lära Kalmars förhoppningsfulla garde att simma fort, ty en tränares bästa lön är goda framsteg.

Fantastiska USA-mästerskap gav TIO VÄRLDSREKORD

Det sattes tio världsrekord vid amerikanska mästerskapen, som framgår av resultaten härneda. Det mest överraskande kanske av Steve Clark på 100 meter fritt. Han hade under japanturnén fått stryk vid tre tillfällen. Nu kom revanschen.

Finland märktes också. 16-årige finsk-ättade Roy Saari vann 1.500 på 17.29,8. Han har simmat bättre tidigare — på 17.21,8.

Harvardstipendiaten Ilka Suvanto, som bara är 17 år och fortfarande tävlar för sin klubb Helsingin Vetehiset, blev sexa på 200 m fjärlil med 2.19,7. På 200 m fritt hade 2.06,0 och på 400 m fritt 4.35,2.

100 m fritt: Clarke 54,4 (världsrek.), Lyons 55,0, Spreitzer 55,1, dos Santos, Brasilien 55,3, Jackman 55,7, Mc-Dowell

55,7. — Faktiskt blev tiderna dessa officiella, men mäldomarna hade Jackman före McDowell utan att tiderna ändrades!

1.500 m: Saari 17.29,8, Somers 17.32,2, Rice 17.44,7, Wall 17.52,2, Fairley 17.55,6, Yamanaka, Japan 18.02,2.

400 m medley: Stickles 4.55,6 (världsrek.), Trennowan 5.01,5, Robie 5.01,5, Kirby 5.06,3, Utley 5.15,6, Rice 5.19,0.

Svikt hopp: Vogel 485,51, Vitucchi 476,70, Kompf 476,35, Gaziola, Mexiko 470,45, Harper 468,90, Fraunfelter 437,90.

200 m: Yamanaka, Japan 2.00,4 (världsrek.), Rose, Australien 2.00,9, Blick 2.01,5 (bästa resultat av amerikannare), Sintz 2.02,3, Clarke 2.02,7, Somers 2.03,4, McDoneff 2.04,7.

200 m bröst: Jastremski 2.29,6 (världsrek.), Hait 2.34,5, Nakasone 2.35,6, Trenowan 2.36,0, Fogarazy 2.36,1, Matsumoto, Japan 2.36,8.

200 m rygg: Bennet 1.01,3 (världsrek.), Graef 1.01,7, Bartsch 1.01,9, Stock 1.03,3, Mann 1.02,6, Goettsche 1.02,6.

200 m fjärril: Robie 2.12,6 (världsrek.), Schuloff 2.14,5, Schmidt 2.16,3, Tashnick 2.16,5, Troy 2.16,9, Suvanto, Finland 1.19,7.

200 m medley: Stickles 2.15,9, Jastremski 2.17,9, Saari 2.21,5, Utley 2.21,9,

4x200 m: Indianapolis (Somers, Allen, Troy, Sintz) 8.17,9, Santa Clara 8.19,6,

400 m: Yamanaka, Japan 4.17,5, Rose, Australien, 4.17,8, Somers 4.23,2.

200 m rygg: Stock 2.11,5 (världsrek.), Graef 2.14,4, Goettsche 2.16,4.

100 m bröst: Jastremski 1.07,5 (världsrek.), Hait 1.09,3, Nakasone 1.11,6.

100 m fjärril: Schmidt 58,6 (världsrek.), Nicolai, Argentina 58,9, Schulhup 59,2,

4x100 m medley: Indianapolis AC (Stock, Jastremski, Schulhup, Sintz) 4.03,0 (världsrekord), Indianapolis lag II 4.12,0.

Höga hopp: Harper 482,40, Madrigal, Mexiko 440,85, Gaziola, d:o 418,40.

P. S.

Dos Santos 100 fritt på 53,6

RIO DE JANEIRO — Brasilianske storsimmaren Manuel dos Santos klockades för fantastiska 53,6 på 100 m fritt vid simtävlingar i Rio de Janeiro på onsdagen.

Det är en förbättring av amerikanen Steve Clarks ännu inte godkända notering sedan den 18 augusti i Los Angeles, med åtta tiondelar!

EL-installationerna



kraft, belysning och svagström till Simhallsbadet i Västerås är utförda av

Sjögrens Elektriska AB

Västerås

Tel. 458 91

MALMÖ söndag.

Den gladaste svenska segern vid simlandskampen i Malmö fick aldrig de många miljonerna runt om i Europa se i TV-rutan. När slutsegern var klar samlade sig svenska laget kring sin ledare, simkommitténs ordförande och eldsjäl Birger Buhre. De hissade honom och — kastade honom ut i malmöbassängen med kläderna på!

B-M Dillner 1.04,8 i uttagningslopp

Fredagen 15/9 hölls i Simhallsbadet, Malmö, ett landslagsprov på 100 m frisim för damer med följande resultat: 1) B. Dillner, Djursholm 1.04,8; 2) Inger Thorngren, Uppsala 1.05,4; 3) Ulla Thorn-Jonsson, Malmö; 4) Ulla Jävert, Västerås 1.06,0; 5) Bibbi Segerström, Neptun 1.06,8.



POSTILJON

ett självständigt och omväxlande yrke!

F. n. finns det möjlighet för Dig att få fast eller tillfällig anställning vid något av våra 20 brevbäringspostkontor i **Stor-Stockholm**.

I första hand får Du tjänstgöra i brevbäringen. Då är Du ledig senast kl. 15 på vardagarna och helt fri på söndagarna.

Postiljonsyrket ger Dig: **Bra begynnelse-lön, kostnadsfri utbildning, lönehöjningar steg för steg, goda möjligheter att komma vidare.**

Ytterligare en fördel med postiljonsarbetet är, att Du inte blir bunden till en och samma arbetslokal utan har fördelen att få vistas utomhus en stor del av arbetstiden.

För sökande från landsorten som godkänts i uttagningsprövning och antagits till postiljonselev utgår under de första 30 dygnens tjänstgöring traktamente och reseersättning enligt särskilda bestämmelser. Sådan sökande skall skriftligen eller per telefon taga kontakt med postdirektionen för närmare upplysningar innan resa företages.

Du får veta mer om arbetet, utbildningen, lönen och befordringsmöjligheterna på telefon 22 65 00 (lokal) 22 65 20 (riks) ank. 2577, 2507 och 2511. Du kan också höra Dig för om yrket vid personligt besök på postdirektionen, Malm Morgsgatan 3, 3 tr, Stockholm.

Postdirektionen

BADVATTENRENING

RENINGSVERK, ANBUDSGRANSKNING, PLATSKONTROLL, DRIFTSKONTROLL
för

Simhallar och Friluftsbad

Anläggningar i drift:

FORSGRÄNSKA BADET, STOCKHOLM	KARLSKOGA
GÖTEBORG	BODEN
MALMÖ	BOSÖN
HÄLSINGBORG	KIRUNA
UPPSALA FRILUFTSBAD	GRÄNGESBERG
SOLNA	HUDIKSVALL
MARIESTAD	OSKARSHAMN
ÅVESTA	HÄGERSTENSBADET, STOCKHOLM
BORÅS	VISBY
LUND	VÄSTERÅS

Anläggningar under uppförande:

YSTAD GÄLLIVARE

Planerade anläggningar:

ÖREBRO	VARBERGS SIMSTADION
KALMAR	ERIKSDALSBADET, STOCKHOLM
NYBRO	VALBO FRILUFTSBAD
KRISTINEHAMN	

VATTENBYGGNADSBYRÅN (VBB)

KONSULTERANDE INGENJÖRER OCH ARKITEKTER

STOCKHOLM



SENTAB

Enskedehallen, byggdes av
Svenska Entreprenad AB

SENTAB



F. n. utföra vi schaktningararbeten
för Eriksdalsbadet
och Johanneshovs Isstadion



Projekterar och utför alla slag av
byggnads- o. anläggningsarbeten

Huvudkontor

VILLAGATAN 6 STOCKHOLM

På SANAS skiftande program står även allmänna rörinstallationer för industrier och kommunala inrättningar. Ett exempel på det senare är varmbadhuset i Oskarshamn, vars simhall syns på bilden härnedan.

Installationer av detta slag ställer många gånger egenartade krav på rörexperten. Det gäller för arbetsledaren att mycket väl känna gällande bestämmelser.

Mångårig erfarenhet hos arbetsledare och montörer ger beställaren garanti för ett väl genomfört arbete. Denna erfarenhet har SANA. Därför drar allt fler kommuner nytta av SANA:s resurser.

SANA

MALMÖ
STOCKHOLM
KRYLBO
SUNDSVALL
BODEN





GYPROC *innervägg ger snabbt och säkert fäste*

Den sitter där den sitter, den tunga bokhyllan. Och det tog inte mer än en dryg halvtimme att sätta upp den — tack vare att innerväggsmaterialet är Gyproc gipsskiva. Det behövdes inget annat än några enkla fästeanordningar, som finns i varje järnhandel. Också tavlor och lampor går lätt att sätta upp just med sådana fästeanordningar. Gyproc gipsskiva är ett idealiskt material för innerväggar och -tak — ljudisolerande och brandskyddande. Ett rum med Gyproc-väggar är ett rum med Gyproc-tak — ljudisolerande och brandskyddande. Ett rum med Gyproc-väggar är ett rum att trivas i. Ni bor bättre tack vare Gyproc!



Fästeanordningar på Gyproc-vägg för tavlor, hyllor etc.

X-krok med 1 stift — max. belastning 10 kg
 X-krok med 2 stift — " " 20 kg
 X-krok med 3 stift — " " 30 kg
 Rawlmut 1 1/8" max. belastning 40 kg
 Rawlmut 3/16" max. " 50 kg
 Spring-Toggles användes för fäste i Gyproc-tak

SVENSKA AB GYPROC, VARBERG

GYPROC®
 SVENSK GIPSSKIVA I TOPPKVALITET